

نامه پولس رسول به کولسیان

نکاتی چند درباره نامه به کولسیان

کولسی یکی از شهرهای آسیای صغیر بود که در شرق شهر آفسس قرار داشت. این کلیسا به احتمال زیاد توسط یکی از همکاران به نام اپافراس به وجود آمده بود (۷:۱). اپافراس از جانب پولس به کولسی اعزام شده بود و به نمایندگی از او در آنجا خدمت می‌کرد. از همین رو، پولس نسبت به آن کلیسا احساس مسئولیت می‌نمود.

مشکل اساسی کلیسای کولسی وجود تعالیم غلط به وسیلهٔ معلّمان دروغین بود. این معلّمان که مقام مسیح را به درستی درک نکرده بودند به سه دسته تقسیم می‌شدند: دسته اول تعلیمشان بر آن بود که برای شناخت خدا و دریافت نجات الهی، باید به راههایی غیر از ایمان به مسیح توسّل جست. تعلیم دسته دوم بر نجاتی بود که صرفاً از راه و معرفتی رمزی به دست می‌آمد. لیکن دسته سوم آنهایی بودند که برای کسب نجات انجام فرایض شریعت را واجب می‌دانستند.

پولس در این نامه مقام واقعی عیسی مسیح را به درستی تشریح و به مخالفت با این معلّمان برمی‌خیزد. بر اساس پیام پولس مسیح صورت خداست (۱۵:۱) و جهان به واسطهٔ او آفریده شده است (۱۵:۱) و ۱۶. او از ازل بوده (۱۷:۱) و ضامن بقای جهان است (۱۷:۱) مسیح سرّ کلیساست (۱۸:۱)؛ و نوبر مردگانی که قرار است زنده شوند. پولس در این نامه به تأکید می‌گوید که الوهیت به تمام و کمال در عیسی مسیح ساکن است (۱۹:۱ و ۹:۲)؛ و همان اوست که ما را با خدا آشتی می‌دهد. (۲۰:۱)؛ از این رو نیز برای نجات دادن انسان کفایت کامل دارد (۲۲:۱).

حاملان این نامه پولس، تیخیکوس و اونیسیموس بودند. اونیسیموس همان برده‌ای است که پولس به‌خاطر او به دوست خود فلیمون نامه نوشت.

تقسیم‌بندی کلی

- مقدمه (۱:۱-۱۴)
- مقام والای مسیح (۱۵:۴-۲۳)
- زحمات پولس برای کلیسا (۲۴:۱ تا ۷:۲)
- آزادی از احکام بشری به واسطه حیات در مسیح (۸:۲-۲۳)
- حیات تازه در مسیح (۳:۱ تا ۴:۶)
- بخش پایانی (۴:۷-۱۸)

ساخته است،^{۱۴} که در او رهایی یعنی آمرزش گناهان را یافته‌ایم.

برتری مسیح

^{۱۵} او صورت خدای نادیده است و نخست‌زاده تمامی آفرینش،^{۱۶} زیرا همه چیز به واسطه او آفریده شد، هر آنچه در آسمان و بر زمین است، دیدنی و نادیدنی، تختها و حکومتها، ریاستها و قدرتها، همه به واسطه او و برای او آفریده شد.^{۱۷} او پیش از همه چیز است، و همه چیز در او با هم قوام دارد.^{۱۸} او بدن، یعنی کلیسا، را سر است. او ابتدا و نخست‌زاده از مردگان است، تا در همه چیز، او برتر باشد.^{۱۹} زیرا خشنودی خدا در این بود که تمامی پری وی در او ساکن شود،^{۲۰} و به واسطه او همه چیز را با خود آشتی دهد، خواه بر زمین و خواه بر آسمان، و به وسیله خونء صلیب او، صلح و آشتی را پدید آورد.^{۲۱} و شما را که زمانی در افکار و در اعمال بد خود بیگانه و دشمن بودید،^{۲۲} اکنون در بدن بشری خود به وسیله مرگ خویش آشتی داده است، تا شما را مقدس و بی‌عیب و بی‌ملامت به حضور او حاضر سازد،^{۲۳} به شرطی که در ایمان ادامه داده، استوار و ثابت بمانید و از امید انجیل که شنیدید، جنبش نخورید، که به تمامی خلقت زیر آسمان اعلان شده است، و من، پولس، خادم آن گشته‌ام.

خدمات پولس برای کلیسا

^{۲۴} اکنون از رنجهایی که به‌خاطر شما کشیدم، شادمانم و کاستی رنجهای مسیح را در بدن خود جبران می‌کنم، به‌خاطر بدن او که کلیساست.^{۲۵} که من خادم آن گشتم مطابق مأموریتی که برای شما از خدا به من سپرده شد تا کلام خدا را به طور کامل بیان کنم،^{۲۶} یعنی آن سرتی که طی اعصار و نسلها پنهان نگاه داشته شده بود، لیکن اکنون به مقدسین او آشکار شده است.^{۲۷} که

سلامها

پولس، به اراده خدا، رسول مسیح عیسی، و برادرمان، تیموثائوس،^۱ به مقدسین و برادران وفادار در مسیح که در کولسی هستند:
فیض و سلامتی از جانب خدا، پدر ما، بر شما باد.

شکرگزاری و دعا

^۳ ما همواره به هنگام دعا برای شما، خدا، پدر خداوندمان عیسی مسیح را شکر می‌گزاریم،^۴ چون ایمان شما را در مسیح عیسی و محبتی را که به همه مقدسین دارید، شنیده‌ایم.^۵ اینها از امیدی ناشی می‌شود که در آسمان برای شما نگاه داشته شده است که پیشتر درباره پیام حقیقت یعنی انجیل شنیده‌اید،^۶ که به شما رسیده است، چنانکه در تمامی جهان ثمر می‌دهد و رشد می‌کند، همان‌گونه که در میان شما نیز، از روزی که آن را شنیدید و فیض خدا را به راستی درک کردید.^۷ چنانکه از همکار عزیز ما، اپافراس آموختید که خادم وفادار مسیح از جانب شما است.^۸ و او ما را از محبت شما که در روح است، آگاه ساخت.^۹ و از همین رو، از روزی که این را شنیدیم، از دعا کردن و درخواست نمودن برای شما باز نایستاده‌ایم، تا شما از شناخت اراده او در هر حکمت و فهم روحانی پر شوید.^{۱۰} که به شایستگی خداوند در کمال خشنودی رفتار کنید و در هر کار نیکو ثمر آورید و در شناخت خدا رشد نمایید^{۱۱} و بر طبق توانایی پرچال او، با همه قوت، نیرومند شوید تا تحمل و صبر کامل را با شادمانی داشته باشید؛^{۱۲} و پدر را شکر گزارید که شما را شایسته سهم شدن گردانیده است در میراث مقدسین در نور.^{۱۳} او ما را از قدرت تاریکی رهانیده و به پادشاهی پسر محبوبش منتقل

شدید به وسیله ایمان بر عمل پر قدرت خدا که او را از مردگان برخیزانید.

^{۱۳} و شما را که در خطایا و ختنه ناشدگی نفس خود مرده بودید، خدا شما را با او زنده گردانید و همه گناهان ما را آمرزید، ^{۱۴} و آن سندِ قرضها را که با قوانینش بر ضدّ ما بود، باطل کرد و آنرا بر صلیب میخکوب نموده، از میان برداشت. ^{۱۵} و ریاستها و قدرتها را خلع سلاح کرد و در صلیب آنها را در نظر همه رسوا ساخت.

هیچکس شما را محکوم نکند

^{۱۶} پس مگذارید کسی شما را در خصوص خوردن و آشامیدن، یا در خصوص اعیاد و ماه نو و سبت، محکوم کند. ^{۱۷} که اینها سایه چیزهای آینده است، اما اصل، از آنِ مسیح است. ^{۱۸} مگذارید کسی شما را با تاکید بر ریاضت و عبادت فرشتگان مردود سازد و مدام رویاها قصه کند. چنین کس از فکر نفسانی بی پایه اش مغرور شده است ^{۱۹} و به سرّ نجسبیده که از آن تمامی بدن به وسیله مفاصل و بندها نگاه داشته می شود و به هم متصل گردیده، رشد می کند، به رشدی که از خداست.

^{۲۰} اگر با مسیح نسبت به اصول ابتدایی روح این دنیا مُردید، چرا همچون کسانی که گویی هنوز به دنیا تعلق دارند، از قواعد آن اطاعت می کنید - ^{۲۱} «لمس مکن، مَجَش، دست نزن!» ^{۲۲} (که اشاره به چیزهایی دارند که با مصرف از بین می روند) - و بر احکام و تعالیم بشری بنا شده است. ^{۲۳} چنین چیزها در اعتلای عبادت از خود درآورده و ریاضت و آزار بدن واقعا هم که ظاهری حکیمانه دارند، اما در مهار تمایلات نفسانی از هیچ ارزش برخوردار نیستند.

انسانیت تازه را ببویشد

۳ پس چون با مسیح برخیزانیده شده اید، آنچه را که در بالاست بطلبید، آنجا که مسیح به

خدا اراده فرمود تا بر ایشان آشکار سازد که دولت جلال این سرّ در میان غریبه‌ودیان چیست، که آن سرّ مسیح در شما است، آن امید جلال.

^{۲۸} ما او را وعظ می کنیم، و هر کس را هشدار می دهیم و با کمال حکمت می آموزیم، تا هر کس را در مسیح، بالغ حاضر سازیم. ^{۲۹} و من برای این زحمت می کشم و مجاهده می کنم به نیروی او که در من به قوّت عمل می کند.

۲ زیرا می خواهم بدانید که برای شما و کسانی که در لائودیکیه هستند، و برای همه آنان که روی مرا ندیده اند، چه مجاهده ای دارم، ^۲ تا دل های ایشان ترغیب شده، در محبت متحد گردند و به دولتِ یقینِ فهمِ تمام و به درکِ سرّ خدا یعنی مسیح برسند، ^۳ که در او همه گنجهای حکمت و معرفت نهفته است. ^۴ این را می گویم تا هیچ کس شما را با استدلالهای فریبنده گمراه نسازد. ^۵ زیرا هرچند در جسم غایبیم، لیکن در روح با شما هستم و از مشاهده نظم خوب و پایداری ایمانتان در مسیح شادی می کنم.

در مسیح زنده

^۶ بنابراین چنانکه مسیح عیسی خداوند را پذیرفتید، پس در او نیز رفتار نمایید، ^۷ و در وی ریشه کرده و بنا شوید، و همان گونه که تعلیم یافته اید، در ایمان استوار شده، سرشار از شکرگزاری باشید.

^۸ هشیار باشید کسی شما را از طریق فلسفه و حیلۀ باطل اسیر نسازد، که بر سنت مردم و بر اصول ابتدایی روح این دنیا استوار است، نه بر مسیح. ^۹ زیرا تمامی پُری الوهیت از جهت جسمانی در مسیح ساکن است، ^{۱۰} و شما در او پُر گشته اید، که تمامی ریاست و قدرت را سر است. ^{۱۱} و در او نیز ختنه شده اید، به ختنه ای که به دست انجام نشده است یعنی بیرون کردنِ کالبدِ نفسانی به وسیله ختنه مسیح. ^{۱۲} و با او در تعمید مدفون گشتید که در آن شما نیز برخیزانیده

یکدیگر را پند و تعلیم دهید و با مزامیر، سرودها و نغمه‌های روحانی، و با شکرگزاری در دل‌هایتان برای خدا بسرایید.^{۱۷} و هرآنچه کنید، چه در گفتار و چه در کردار، همه را به نام خداوند عیسی انجام دهید، و به واسطه او خدای پدر را شکر کنید.

اصول روابط مسیحی

^{۱۸} ای زنان، مطیع شوهران خود باشید، چنانکه در خداوند شایسته است.^{۱۹} ای شوهران، زنان خود را محبت کنید و با آنان تندی ننمایید.^{۲۰} ای فرزندان، والدین خود را در هر امری اطاعت کنید، زیرا این، خداوند را خشنود می‌سازد.^{۲۱} ای پدران، فرزندانان را خشمگین مسازید، مبادا دلسرد شوند.^{۲۲} ای غلامان، اربابان زمینی خویش را در هر امری اطاعت کنید، نه فقط زمانی که مراقب شما هستند، و نه برای رضایت مردم، بلکه با اخلاص قلبی و در ترس خداوند.^{۲۳} هرچه کنید، از دل کنید که گویی برای خداوند، و نه انسان.^{۲۴} زیرا می‌دانید میراثتان را چون پاداش از خداوند خواهید یافت، چونکه خداوند مسیح را خدمت می‌کنید.^{۲۵} زیرا هر کس بدی کند، سزای عمل بد خویش را خواهد دید و تبعیضی نیست.

ای اربابان، با غلامان خود به عدل و انصاف رفتار کنید، زیرا می‌دانید که شما را نیز اربابی است در آسمان.

نصایح بیشتر

^۲ با استقامت در دعا ادامه دهید و در آن با شکرگزاری بیدار باشید.^۳ و برای ما نیز دعا کنید که خدا در کلام را به روی ما بگشاید تا سر مسیح را اعلان کنیم، که به‌خاطر آن در زندان هستیم.^۴ دعا کنید که آن را به‌روشنی بیان کنم، چنانکه

دست راست خدا نشسته است.^۲ به آنچه در بالاست ببینید، نه به آنچه بر زمین است.^۳ زیرا که مُرده‌اید و زندگی شما با مسیح در خدا پنهان است.^۴ وقتی مسیح که زندگی شماست، ظهور کند، آنگاه شما نیز با او در جلال ظاهر خواهید شد.

^۵ بنابراین، آنچه را که در شما زمینی است، بگشید، یعنی بی‌عفتی، ناپاکی، هوی و هوس، امیال زشت و طمع را که بت‌پرستی است.^۶ به سبب اینهاست که غضب خدا نازل می‌شود.^۷ زمانی که در آنها زندگی می‌کردید، شما نیز در اینها رفتار می‌نمودید.^۸ اما اکنون باید همه را ترک کنید؛ خشم را، غضب را، بدخواهی را، ناسزاگویی را، و سخنان زشت را از دهان خود.^۹ به یکدیگر دروغ مگویید، زیرا آن انسانیت کهنه را با کارهایش از خود بیرون کرده‌اید.^{۱۰} و انسانیت تازه را پوشیده‌اید، که در معرفت به صورت خالق خویش تازه می‌شود.^{۱۱} که در این نه یونانی است نه یهودی، نه ختنه‌شده هست نه ختنه‌ناشده، نه برتر، نه سَکیتی، نه برده، نه آزاد، بلکه مسیح همه است و در همه.

^{۱۲} پس مانند برگزیدگان مقدّس و محبوب خدا، دل‌رحمی، مهربانی، فروتنی، ملایمت و صبر را بپوشید.^{۱۳} و متحمل یکدیگر شوید. اگر کسی نسبت به دیگری کدورتی دارد، یکدیگر را ببخشند. چنانکه خداوند شما را بخشید، شما نیز یکدیگر را ببخشید.^{۱۴} و بر همه اینها محبت را بپوشید که همه چیز را به کمال به هم متصل می‌گرداند.

^{۱۵} و صلح و آرامش مسیح بر دل‌هایتان حکمفرما شود، که به راستی هم به آن در یک بدن خوانده شده‌اید، و شکرگزار باشید.^{۱۶} کلام مسیح به دولتمندی در شما ساکن شود و با کمال حکمت

۵:۳ در متن یونانی، بنابراین، اعضای شما را که بر زمین است
۱۱:۳ مردمان غیر یونانی که زبان یونانی را نمی‌دانستند.

۱۱:۳ لقبی بود برای پست‌ترین قشر از مردمان برتر، و بخصوص در اشاره به قبایلی در اطراف دریای سیاه به کار می‌رفت که از میان‌شان برده می‌گرفتند.

پادشاهی خدا تنها مردان از اهل ختنه هستند که باعث تسلی من بوده‌اند.^{۱۲} اِپافراس که یکی از شما و خادم مسیح عیسی است، برایتان سلام دارد و همواره در دعا برای شما مجاهده می‌کند، تا در تمامی اراده خدا کامل و استوار بایستید.^{۱۳} من شاهدکم که او برای شما و آنان که در لائودیکیه و هیراپولیس هستند، بسیار زحمت می‌کشد.^{۱۴} لوقا پزشک محبوب و همچنین دیماس شما را سلام می‌رسانند.^{۱۵} به برادران ما در لائودیکیه و همچنین به نیمفا و به کلیسای که در خانه این بانوست، سلام برسانید.^{۱۶} و چون این نامه برای شما خوانده شد، ترتیبی دهید که در کلیسای لائودیکیه نیز خوانده شود؛ و شما نیز نامه از لائودیکیه را بخوانید.^{۱۷} و به آرخیپوس بگویید: «دقت کن تا خدمتی را که در خداوند یافته‌ای، به کمال رسانی.»^{۱۸} من، پولس، این سلام را با دست خود می‌نویسم. زنجیرهای مرا به یاد داشته باشید. فیض با شما باد.

شایسته است.^۵ با مردمان بیرون به حکمت رفتار کنید و وقت را دریابید.^۶ سخنان شما همیشه با فیض و نمکین باشد تا بدانید هر کس را چگونه جواب دهید.

سلامهای آخر

^۷ تیخیکوس همه شما را از احوال من آگاه خواهد ساخت. او برادری عزیز و خادمی وفادار و همکار من در خداوند است.^۸ او را به همین سبب نزدتان فرستاده‌ام تا از احوال ما آگاه شوید، که دل‌های شما را تشویق کند.^۹ او همراه اونسیموس، برادر وفادار و عزیز ما که از خود شماسست، نزدتان می‌آید. ایشان شما را از هرآنچه در اینجا می‌گذرد، آگاه خواهند ساخت.

^{۱۰} آریستارخوس که با من در زندان است، شما را سلام می‌رساند؛ و مرقس، پسر عموی برنابا، برایتان سلام دارد. که به شما درباره او سفارش کرده‌ام که هر گاه نزدتان بیاید، او را بپذیرید.^{۱۱} و عیسی که یوستوس خوانده می‌شود، برای شما سلام می‌فرستد. ایشان در میان همکارانم، برای

